



G30071

Zestaw do synchronizacji gaźników 26el.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

26pcs synchronous carburetor tester set

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



17 adapters
adapterów



Zestaw do synchronizacji gaźników 26el.

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

Wprowadzenie:

Silniki wielocylindrowe wymagają synchronicznego działania przepustnic, aby zapewnić równomierne dostarczanie mieszanki paliwowo-powietrznej do każdego cylindra. Ze względu na tolerancje produkcyjne w układzie dolotowym, samo ustawienie ogranicznika przepustnicy może być niewystarczające, dlatego konieczne są ustawienia dynamiczne.

Proces synchronizacji:

Synchronizacja gaźników polega na osiągnięciu takiego samego podciśnienia przed każdym gaźnikiem. Wymaga to użycia czujnika zegarowego dla każdego gaźnika oraz dokonywania regulacji za pomocą mechanizmów regulacyjnych.

Przygotowanie do synchronizacji:

W przypadku motocykli, aby uzyskać dostęp do gaźników, konieczne jest zdemontowanie zbiornika paliwa. Przy gaźnikach znajdują się przyłącza do testera synchronizacji, które często są zabezpieczone zaślepkami. W samochodach, przyłącza te umieszczone są bezpośrednio na gaźnikach i zamykane zaślepkami gwintowanymi. Po odkręceniu śrub lub zaślepek, manometry można podłączyć bezpośrednio lub za pomocą adaptera.

Synchronizacja silników dwucylindrowych:

W silnikach dwucylindrowych, pomiędzy gaźnikami znajduje się łącznik roboczy ze śrubą regulacyjną. Regulując śrubę, można osiągnąć równomierne otwarcie przepustnic w obu gaźnikach. Po dokonaniu regulacji, należy sprawdzić odczyty manometrów, dodając trochę gazu i porównując wyniki. Następnie, należy wyregulować prędkość obrotową biegu jałowego.

Synchronizacja silników o większej liczbie cylindrów:

W silnikach czterocylindrowych, dostępne są trzy śruby regulacyjne. Najpierw należy zsynchronizować dwa zewnętrzne gaźniki, a następnie wyregulować pozostałe, zewnętrzne gaźniki. Ważne jest, aby nie brać pod uwagę wartości różnych grup gaźników indywidualnie, ale dopasować je jako całość.

Uwagi końcowe:

W przypadku gaźników uruchamianych kilkoma linkami, jak w motocyklach BMW i Moto Guzzi, przed przystąpieniem do synchronizacji należy dokonać podstawowych ustawień zgodnie z zaleceniami producenta.

Specyfikacja techniczna:

Nadaje się do samochodów i motocykli. Do synchronizacji układów 2-, 3-, 4-gaźnikowych.

4 manometry Ø 92,5 mm, zamontowane na płycie

4 węże gumowe 8 x 5 x 780 mm

4 zamienne uszczelki zacisku węża

4 złącza 54 mm (M6 x 0,75)

4 złącza 60mm (M6x1,00)

4 przedłużki 98mm

4 przedłużki 168mm

1 złącze bez gwintu 54mm

zakres pomiaru podciśnienia: 0 do -70 cm Hg (0 do -30 In Hg)

zakres pomiaru ciśnienia: 0 do 14 PSI (0 do 1 kg/cm²)

Introduction:

Multi-cylinder engines require synchronous throttle operation to ensure even delivery of the air-fuel mixture to each cylinder. Due to manufacturing tolerances in the intake system, setting the throttle stop alone may not be sufficient, so dynamic settings are necessary.

Synchronization process:

Carburetor synchronization involves achieving the same vacuum pressure in front of each carburetor. This requires the use of a dial indicator for each carburetor and adjustments made using adjustment mechanisms.

Preparing for synchronization:

On motorcycles, the fuel tank must be removed to access the carburetors. There are connections for the synchronization tester near the carburetors, which are often protected with caps. In cars, these connections are placed directly on the carburetors and closed with threaded plugs. After unscrewing the screws or caps, the pressure gauges can be connected directly or using an adapter.

Synchronization of two-cylinder engines:

In two-cylinder engines, there is a working connector with an adjustment screw between the carburetors. By adjusting the screw, you can achieve uniform opening of the throttle valves in both carburetors. After making the adjustment, check the pressure gauge readings by adding some gas and comparing the results. Then, adjust the idle speed.

Synchronization of engines with more cylinders:

On four-cylinder engines, there are three adjustment screws. First, synchronize the two external carburetors, then adjust the remaining external carburetors. It is important not to take into account the values of different groups of carburetors individually, but to match them as a whole.

Final remarks:

In the case of carburetors activated by several cables, as in BMW and Moto Guzzi motorcycles, before synchronization, basic settings must be made in accordance with the manufacturer's recommendations.

Technical Specifications:

Suitable for cars and motorcycles. For synchronization of 2-, 3- and 4-carburetor systems.

4 pressure gauges Ø 92.5 mm, mounted on a plate

4 rubber hoses 8 x 5 x 780 mm

4 replacement hose clamp seals

4 54 mm connectors (M6 x 0.75)

4 60mm connectors (M6x1.00)

4 extensions 98mm

4 extensions 168mm

1 connector without thread 54mm

vacuum measurement range: 0 to -70 cm Hg (0 to -30 In Hg)

pressure measurement range: 0 to 14 PSI (0 to 1 kg/cm²)



Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

1. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - a. zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - b. zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
3. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
4. Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
5. Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

1. Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
2. Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
3. Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

1. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
2. Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - a. niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - b. niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - c. działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - d. innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
3. Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowanie nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13